



Amtsblatt

DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF

mit den Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf



GEMEINDEVERWALTUNG MITTELHERWIGSDORF • Am Gemeindeamt 7 • 02763 Mittelherwigsdorf
Tel.: 03583/50130 • Fax: 03583/501319 • E-Mail: gemeinde@mittelherwigsdorf.de • www.mittelherwigsdorf.de

Nr. 12

11. Dezember 2024

33. Jahrgang

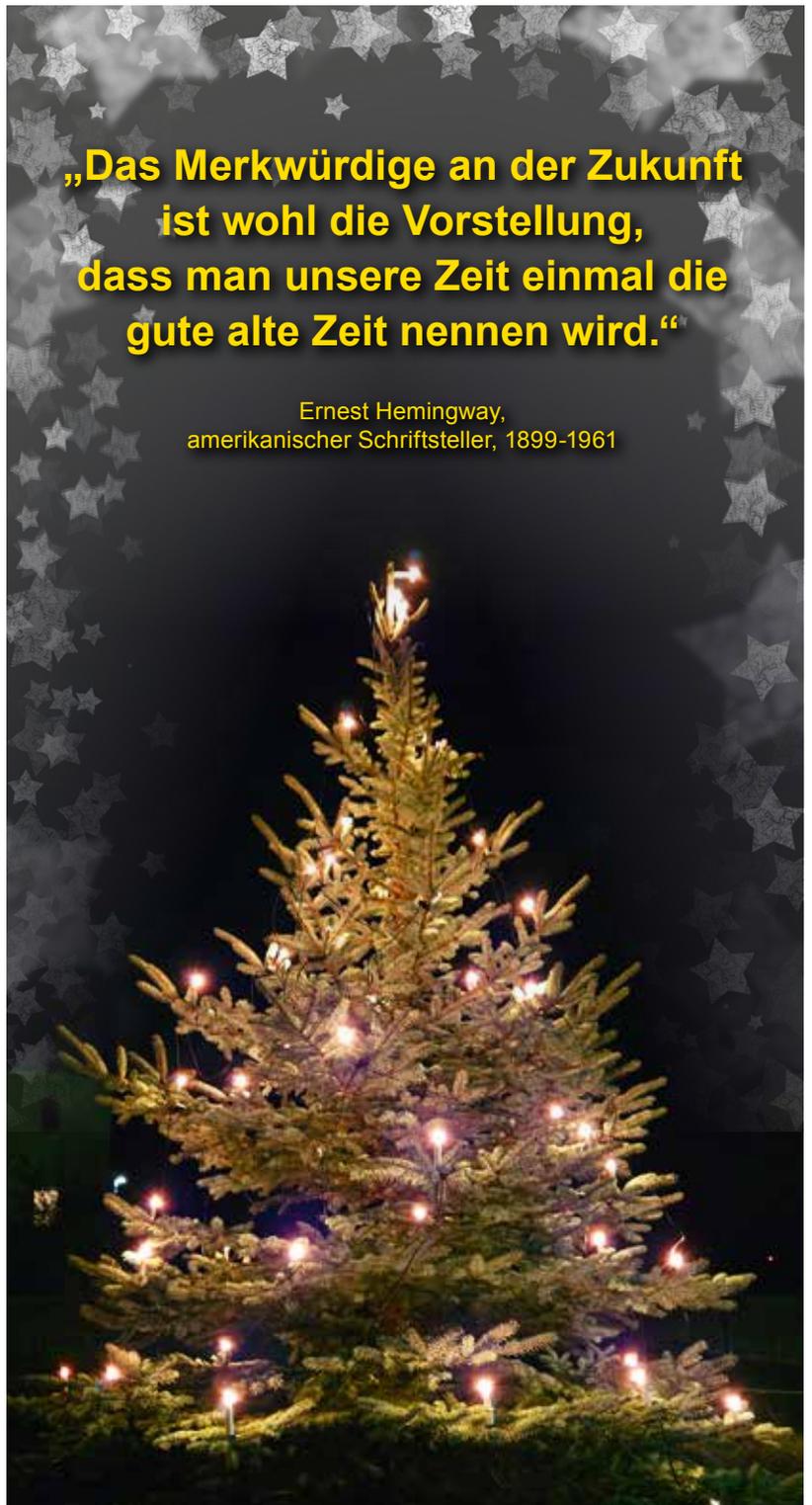
Liebe Einwohnerinnen und Einwohner.

Schon wieder geht ein Jahr zur Neige. Das nächste Krisenjahr in einer nun schon längeren Kette, möchte man meinen. Eine Kette, die wohl auch so schnell nicht abreißen wird, wenn man dieser Tage die Nachrichten und das Zeitgeschehen verfolgt. Sich zuspitzende kriegerische Auseinandersetzungen allerorten, eine im Wandel begriffene Weltordnung, die bedenklich schwächelnde deutsche Wirtschaft, die aufgekündigte Regierungskoalition im Bund und eine um Akzeptanz ringende Minderheitsregierung im Freistaat Sachsen. Flankiert wird dieser beängstigend entscheidungsschwache Zustand zu allem Übel auch noch von sinkenden Steuereinnahmen und in deren Folge von klaffenden Finanzierungslücken landauf landab. Wachstum und Wohlstand vergangener Jahre erfahren gerade jähe Einschnitte. Grundlegendes steht auf dem Spiel, während nach wie vor gern Nebensächliches diskutiert wird. Der nächtliche Einsturz einer wichtigen Dresdner Brücke hat da regelrecht Symbol-Charakter. Die Stimmung im Land kommt gar nicht erst mehr raus aus dem Keller, hat es sich dort spätestens seit Corona-Pandemie und Ukraine-Krieg bequem gemacht. Unsere Gesellschaft ist politisiert und polarisiert wie selten zuvor, breite Gräben verlaufen zwischen den unterschiedlichsten Gruppierungen, der Ton ist rau, in Teilen verroht. Grenzen verschwimmen, Tabus werden gebrochen, aus Worten werden allmählich Taten. Dazu ein deutschlandweiter Geburten-Rückgang und eine rapide voranschreitende Überalterung der Bevölkerung. Die Folgen: Mangelercheinungen in vielerlei Hinsicht und daraus resultierend in zahlreichen Bereichen auch Verteuerungen. Was wiederum und nachvollziehbar der Unzufriedenheit neuen Nährboden bereitet. Die Vorzeichen für eine optimistische Prognose zur näheren Zukunft waren schon erheblich besser. Um es milde zu formulieren.

Auch hinter der Gemeinde Mittelherwigsdorf liegt ein turbulentes und arbeitsreiches Jahr mit Höhen und Tiefen. Und dennoch: ich möchte die folgenden Zeilen nutzen, um das Positive im Jahr 2024 in den Mittelpunkt zu rücken. Denn davon gibt es nach wie vor reichlich – wenn auch manchmal der Blick darauf etwas verstellt ist.

„Das Merkwürdige an der Zukunft ist wohl die Vorstellung, dass man unsere Zeit einmal die gute alte Zeit nennen wird.“

Ernest Hemingway,
amerikanischer Schriftsteller, 1899-1961



Das Jahr 2024 stand ganz im Zeichen des Zusammenschlusses unserer vier heutigen Ortsteile zur „Einheitsgemeinde Mittelherwigsdorf“ vor 30 Jahren. Über das gesamte Jahr verteilt haben wir in etlichen Veranstaltungen und Formaten dieses Jubiläums gedacht. Den Höhepunkt stellte sicher unser Tag des offenen Dorfes Ende September dar, an dem sich zahlreiche Vereine, Einrichtungen und Initiativen beteiligt, ihre Türen geöffnet und dem Dorf gezeigt haben, was es zu bieten hat. Zurück bleibt das Gefühl, dass die 1994 vor Ort selbst getroffene Entscheidung eine gute war, seitdem in unserem Dorf viel zusammenwachsen und gedeihen konnte, ohne dass seine einzelnen Ortsteile an Individualität eingebüßt haben. Unsere Gemeinde lebt und ist nach wie vor vergleichsweise gut aufgestellt. Ein Erbe, dass uns auch für die kommenden Jahrzehnte verpflichtet. In erster Linie uns als Gemeindeverwaltung, die ihr Gesicht aufgrund zahlreicher Zu- und Abgänge – die nicht alle eingeplant waren – in relativ kurzer Zeit beinahe grundlegend verändert hat. Es hat ein Altersumbruch stattgefunden, in dessen Folge sich nun neue Kontinuität entwickeln soll und muss. Dafür benötigen wir sicher etwas Zeit und – ganz wichtig – Ihr Vertrauen.



Vertrauen schenken wir seit nunmehr vier Jahren auch unseren Kindern und Jugendlichen im Rahmen unserer MITMACHherwigsdorf-Initiative. Die Möglichkeit zum Einmischen und Mitmischen in kommunalen Belangen hat in 2024 weit über unsere Ortsgrenzen hinaus positive Resonanz erfahren. MITMACHherwigsdorf ist zum Preisträger des 1. Sächsischen Beteiligungspreises gekürt worden und nur wenige Tage später durften wir auch den Deutschen Kinder- & Jugendpreis des Deutschen Kinderhilfswerkes in Empfang nehmen. Schöne Meilensteine und Anerkennung unserer Arbeit, die immer darauf abzielt junge Menschen für ihren Ort und ihre Heimat zu begeistern und letztlich - so zumindest unsere Hoffnung - auch zu binden. Um später hier Verantwortung in jedweder Hinsicht weitergeben zu können.

Dazu gehören auch Investitionen in unsere Bildungs- und Betreuungsstrukturen. Unsere Kinderhäuser „Märchenland“ und „Sonnenblume“ werden in den kommenden Jahren abschnittsweise renoviert, mit Schallschutzvorrichtungen und neuen Möbeln ausgestattet. Die erste Runde konnte 2024 bereits abgeschlossen werden. Ein weitaus größerer Eingriff ist in unserer Grundschule geplant: mittels Architektur-Wettbewerb, der uns das gesamte Jahr 2024 beschäftigt hat, wurden verschiedene hervorragende Möglichkeiten zur grundlegenden Umgestaltung unserer Schule gewonnen. Hin zu einer modernen, barrierefreien und zeitgemäßen zweizügigen Einrichtung, eingebettet in einen „Schul-Campus“ aus Schule, Hort, Turnhalle und Sportplatz. Mittels Flächenzukauf konnte dafür auch das Schulgelände abermals erweitert werden. Die nun folgenden vertiefenden Planungen sollen schließlich in eine Baugenehmigung und einen Fördermittelantrag münden. In der Hoffnung auf eine letztlich erfolgreiche Umsetzung unseres zentralen Projektes als Investition in die Zukunft der Gemeinde. Der Weg dahin ist noch ein weiter. Aber bekanntlich beginnt ja jeder Weg mit dem ersten Schritt ...

Investiert werden konnte in diesem Jahr auch in den Brandschutz. Die Ortsfeuerwehr Eckartsberg hat einen modernen Nachfolger für sein 47 Jahre altes Löschfahrzeug erhalten. Am Gerätehaus in Mittelherwigsdorf ist ein Sanierungs- und Umbauzyklus, der noch zwei Jahre anhalten soll, auf den Weg gebracht worden. Diskutiert und in die Haushaltsplanung der kommenden Jahre aufgenommen wurde mittlerweile der Neu-

bau eines Gerätehauses für die Oberseifersdorfer Kameraden, da das alte Depot an seinem aktuellen Standort an seinen Kapazitäts-, unfallschutzrechtlich gebotenen und organisatorischen Grenzen angelangt ist.

Zugegeben: Zusammen mit den zahlreichen derzeit in Vorbereitung befindlichen Straßen- und Brückenbaumaßnahmen und den auch in den vielen weiteren Bereichen zur Sicherstellung der Daseinsvorsorge laufenden Aktivitäten sind unsere Absichten und Ziele recht ambitioniert. Insbesondere angesichts der eingangs geschilderten derzeitigen Gesamtsituation. Dennoch möchten wir unsere Hausaufgaben machen, den Blick optimistisch und verantwortungsvoll in die kommenden Jahre richten. Glücklicherweise sieht das der im Juni 2024 von Ihnen neu gewählte Gemeinderat genauso.

Ein weiteres Thema, das seit Jahr(zehnt)en die Gemüter der Region erregt und den Pessimisten lange Zeit Nahrung geboten hat, wird in wenigen Monaten Geschichte sein: voraussichtlich im April 2025 wird der Abschnitt 3.3 der Bundesstraße B178n zwischen Nordumfahrung Zittau und Anschluss Niederoderwitz für den Verkehr freigegeben werden können. Nach weniger als zwei Jahren Bauzeit und einem immensen Aufwand, den die beteiligten Firmen und Planer in meinen Augen erstaunlich gut gemeistert haben. Ein weiterer wichtiger Schritt, insbesondere auch für die vom zunehmenden Schwerlastverkehr der vergangenen Jahre geplagten Anwohner der alten Trasse.

„Am Ende des Weges mag der Pessimist recht bekommen, aber unterwegs hat es der Optimist leichter.“

(Otto Ernst, deutscher Lehrer und Schriftsteller, 1862-1926)

Unterm Strich bleibt festzuhalten, dass unser Blick nach vorn gerichtet bleibt, wir ehrlich und gern miteinander an Problemlösungen und der Entwicklung unserer Gemeinde arbeiten wollen, wenn auch die kommende Zeit immense Herausforderungen bereithalten wird. Dazu braucht es mehr denn je zweierlei Dinge: Einigkeit nach innen und konstruktive Partner auf allen Ebenen in Landkreis, Freistaat und Bund. Die uns unterstützen, uns aber auch den notwendigen Handlungsspielraum lassen. Finanziell und administrativ. Selbst wollen wir als Gemeinde auch weiterhin ein verlässlicher Ansprechpartner für Bürger, Gewerbetreibende und Vereine sein, damit unser Dorf lebendig bleibt.

Dass es das nach wie vor ist, haben Sie als Einwohner, Arbeitgeber, Sponsoren, Beschäftigte und insbesondere als Ehrenamtliche in Vereinen, Feuerwehren, Gemeinderat, losen Initiativen und beispielsweise Kirchengemeinden auch im Jahr 2024 wieder eindrucksvoll unter Beweis gestellt. Mittelherwigsdorf und seine Ortsteile verfügen über eine außerordentliche Breite an unterschiedlichen Menschen mit der Bereitschaft sich aktiv einzubringen und vielfältige Angebote zu schaffen, in denen sich Jung und Alt gleichermaßen wiederfinden. Die großen Einschnitte während der Corona-Zeit haben offenbar nicht wie befürchtet zum Verlust von Nachfrage geführt, wie die vielen gut besuchten Veranstaltungen vom Tanz- oder Spielenachmittag, Kino, Konzert, Ausstellung, Sport, Karneval und Fasching über Sandbüschel, Hexenfeuer, Adlerschießen, Feuerwehrfeste bis hin zu Kirmes und Weihnachtsmärkten bewiesen haben. Insbesondere die letztgenannten Veranstaltungen stehen exemplarisch für die große ehrenamtliche Bereitschaft im Ort: für wenige Stunden Veranstaltungsdauer werden teils wochenlange Vor- und Nachbereitungsarbeiten in Kauf genommen. Ehrenamtlich. Zum Spaß. Für Gemeinschaft und Geselligkeit. Fürs Dorf. Ein unverzichtbarer Schatz.

Von daher möchte ich mich bei Ihnen und euch für die im zu Ende gehenden Jahr geleistete Arbeit in der und für die Gemeinde Mittelherwigsdorf herzlich bedanken und lade gerne dazu ein, im Jahr 2025 zusammen daran anzuknüpfen. Damit – allen äußeren Umständen zum Trotz – unser Dorfleben und unsere Gemeinschaft die Gründe dafür sind, dass wir uns später einmal gern an die „gute alte Zeit“ zurück erinnern werden.

Zunächst wünsche ich Ihnen und euch aber eine friedliche Weihnachtszeit, Raum für ruhige Stunden und vor allem Zeit für Familie und Freunde.

Bleiben Sie gesund. Und Optimistisch.



Ihr Markus Hallmann,
Bürgermeister

Öffnungszeiten

der Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf

Montag	9:00–12:00 Uhr
Dienstag	9:00–12:00 Uhr und 13:00–18:00 Uhr
Donnerstag	9:00–12:00 Uhr und 13:00–15:00 Uhr

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

das Gemeindeamt wird am 23., 27. und am 30.12.2024 in der Zeit von 10 bis 11 Uhr geöffnet sein, jedoch **ausschließlich** für Wahlrechtsbescheinigungen zur Leistung von Unterstützungsunterschriften zur Bundestagswahl 2025. Ab dem 02.01.2025 ist die Gemeindeverwaltung wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten erreichbar.

Mit freundlichen Grüßen

Markus Hallmann, Bürgermeister

Sprechstunde des Friedensrichters

Im Dezember findet **keine Sprechstunde** des Friedensrichters statt.

Per E-Mail erreichen Sie die Friedensrichter unter:
friedensrichter@mittelherwigsdorf.de.

Die eingegangene Post wird ungeöffnet an den Friedensrichter weitergeleitet.

Die Postanschrift lautet:

Gemeinde Mittelherwigsdorf
– Friedensrichter –
Am Gemeindeamt 7
02763 Mittelherwigsdorf

Ankündigung Sitzungstermine Dezember 2024

Die nächste Gemeinderatssitzung wird am **Montag, den 16.12.2024, 18:30 Uhr im Gasthaus „Zum Gütchen“, Zittauer Straße 6 in Mittelherwigsdorf**, stattfinden.

Die Tagesordnung ist den Aushängen zu entnehmen und wird unter **www.mittelherwigsdorf.de** bekanntgegeben.

Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Markus Hallmann, Bürgermeister



Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen Ihnen Gesundheit, Freude und Wohlergehen.

OT Mittelherwigsdorf

08.12.24	Anders, Ralph	zum 70. Geburtstag
14.12.24	Döring, Gerhard	zum 90. Geburtstag
09.01.25	Kahlert, Ursula	zum 80. Geburtstag

OT Oberseifersdorf

17.12.24	Franz, Dieter	zum 70. Geburtstag
----------	---------------	--------------------

OT Eckartsberg

24.12.24	Linke, Christine	zum 85. Geburtstag
----------	------------------	--------------------

VERANSTALTUNGSKALENDER der Gemeinde Mittelherwigsdorf für das Jahr 2025

Sehr geehrte Vereine und Organisatoren der Gemeinde Mittelherwigsdorf, die Gemeinde beabsichtigt, auch im Jahr 2025 in Zusammenarbeit mit Ihnen einen Veranstaltungskalender für unsere Ortsteile zu erstellen.

Dieser wird in der Januar-Ausgabe 2025 des Amtsblattes veröffentlicht und ebenfalls auf unserer Website unter www.mittelherwigsdorf.de verfügbar sein.

Um sicherzustellen, dass wir auch Ihre Veranstaltungen in den Kalender aufnehmen können, möchten wir Sie darum bitten, uns Ihre festen Termine **bis spätestens 17.12.2024** schriftlich oder per E-Mail an muecklich@mittelherwigsdorf.de mitzuteilen. Veranstaltungen, die zu einem späteren Zeitpunkt gemeldet werden, werden zwar online veröffentlicht, können jedoch nicht in der Januar-Ausgabe des Amtsblattes berücksichtigt werden.

Mücklich, Gemeindeverwaltung





Wissen Sie, was in Mittelherwigsdorf los ist?

Alle wichtigen Informationen an einem Ort!

Laden Sie die **MUNIPOLIS-App** herunter



Aktuelle Nachrichten

Veranstaltungen

Umfragen

Baustellen-Infos

und vieles mehr



Wie kann ich die Nachrichten abonnieren?

1. Laden Sie die MUNIPOLIS App für iOS oder Android herunter.
2. Klicken Sie auf das Benutzersymbol unten rechts in der App.
3. Registrieren Sie sich mit Ihrer Telefonnummer.
4. Geben Sie den 4-stelligen Code ein, der Ihnen per SMS zugeschickt wurde.
5. Suchen Sie Ihre Gemeinde oder Stadt in MUNIPOLIS.
6. Geben Sie Ihre Daten ein und stimmen Sie der Datenverarbeitung zu, um Nachrichten zu erhalten.
7. Speichern Sie Ihre Einstellungen.

Erledigt. Sie sind jetzt angemeldet und verpassen keine wichtigen Informationen mehr.

Sie können sich auch unter mittelherwigsdorf.munipolis.de anmelden.

Wichtige Information zur richtigen Adressierung für eine fehlerfreie Postzustellung

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
in letzter Zeit häufen sich bei der Postzustellung Fehler, die durch ungenaue oder fehlerhafte Adressierungen verursacht werden. Dies führt immer wieder zu falschen Zustellungen, verlängerten Lieferzeiten oder sogar zur Nichtannahme von Sendungen. Um solche Probleme zu vermeiden und eine schnelle und korrekte Zustellung sicherzustellen, möchten wir Sie auf die richtige Form der Adressierung hinweisen. Durch die Dopplung einiger Straßennamen innerhalb der Gemeinde Mittelherwigsdorf ist die richtige Adressbezeichnung besonders wichtig.

Worauf es ankommt:

Eine eindeutige und korrekte Angabe der Empfängeradresse ist entscheidend, um Missverständnisse zu vermeiden. Besonders wichtig ist es, den Ortsteil (OT) und die Straße korrekt zu bezeichnen. Die Deutsche Post empfiehlt eine Adressierung nach der DIN 5008, die wie folgt aussieht:

Beispiel einer korrekten Adresse:

Max Mustermann
OT Eckartsberg
Musterstraße 123
02763 Mittelherwigsdorf

Warum ist diese Form so wichtig?

Eindeutige Zuordnung: Durch die korrekte Angabe des Ortsteils (OT) wird sichergestellt, dass Ihre Sendung auch wirklich dort landet, wo sie hingehört. Da unsere Gemeinde mit seinen vier Ortsteilen unter derselben Postleitzahl geführt wird, ist dies besonders wichtig.

Vermeidung von Zustellfehlern: Werden der Ortsteil oder andere wichtige Adressdaten weggelassen, kann es zu falschen Zustellungen oder verlängerten Lieferzeiten kommen.

Optimale Postbearbeitung: Mit einer klaren und vollständigen Adresse gemäß der DIN 5008 kann die Deutsche Post Ihre Sendung schneller und sicherer zustellen.

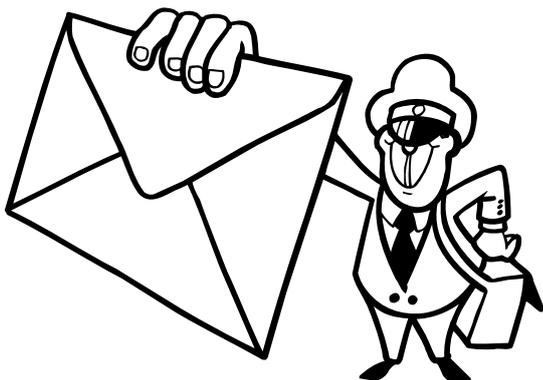
Achten Sie darauf, die vollständige Adresse zu verwenden, um die korrekte Zustellung Ihrer Briefe und Pakete zu gewährleisten. Insbesondere bei Sendungen, die über Dritte wie Paketdienste zugestellt werden, kann es zu Missverständnissen kommen, wenn die Adressierung nicht exakt ist.

Wir bitten Sie daher, in Zukunft immer die vollständige und korrekt formatierte Adresse zu verwenden, um unnötige Verzögerungen zu vermeiden.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Gemeinde Mittelherwigsdorf



Feuerwehr

Informationen der Jugendfeuerwehr Eckartsberg/Radgendorf



Das Jahr 2024 ist nun fast vorbei, Zeit ein Resümee zu ziehen. Auch dieses Jahr hatte es wieder in sich. Anfang dieses Jahres erhielt unsere Feuerwehr das neue Löschfahrzeug, somit waren die ca. 24 Dienste gefüllt mit Kennenlernen des Fahrzeuges und der darauf verladenen Technik. Auch im nächsten Jahr wird dies ein Schwerpunkt bleiben. Am alljährigen Rodelfasching der Kreisjugendfeuerwehr in Oybin nahmen wir ebenso teil, wie auch an unserem Feuerwehrfest. Ein weiterer Höhepunkt war die Teilnahme am Tschechischen Rekord des Wasserflusses in Sloup (wir berichteten) und das Sommerlager der Jugendfeuerwehren in Oderwitz. Die letzten zwei Dienste beinhalten zum einem Gastlektoren der Landes- und Bundespolizei zum Thema Brandursachenermittlung und Umgang mit Böllern und den Kinotag der Jugendfeuerwehren mit anschließender Weihnachtsfeier unserer Jugendfeuerwehr. Zum Ende dieses ereignisreichen Jahres besteht unsere Jugendfeuerwehr nun aus 17 Jungs und 7 Mädchen. Somit stoßen wir schon an unsere Kapazitätsgrenze was Unterbringung und teilweise Transport der Truppenteile angeht. Nur der Hilfe und Unterstützung von unseren Betreuerinnen und Betreuern ist reibungslose Ablauf zu verdanken. Wo wir dabei sind, bedanken möchte ich mich bei meinem Stellvertreter Matze, bei Doreen, Eno und Robert, bei unseren Aktiven, welche für die

Jugendfeuerwehr da sind, wenn wir Hilfe benötigen, bei unseren ehemaligen Wehrleitern Henry, Frank und Jörg, beim Förder- und Historikverein für jegliche Unterstützung, natürlich auch bei unserer Gemeindeverwaltung und bei Euch Eltern für das Vertrauen über die Obhut der Kids. Vielen, vielen Dank euch allen. Mir bleibt nun nur noch allen frohe Weihnachten zu wünschen, etwas Ruhe zum Verschnaufen, Erholung im Kreise der Familie und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2025.

Jugendfeuerwehrwart André Lamer



Einrichtungen



Die Zeit vergeht so unglaublich schnell, schon wieder neigt sich ein Jahr seinem Ende zu und wir befinden uns bereits mitten im Advent, einer wahnsinnig aufregenden und spannenden Zeit für die Kinder und meist merkt man ihnen die Spannung dieser Zeit durchaus auch an ... Unsere kleinen und großen Märchenlandbewohner haben wieder fleißig gebacken. Durch die Unterstützung der Eltern und Großeltern sind zu unseren Plätzchen noch viele weitere Köstlichkeiten hinzugekommen. Vielen herzlichen Dank. ☺

Durch die Renovierungsarbeiten im Elsterzimmer konnten wir in diesem Jahr keine Adventsstube schmücken. Trotzdem trafen wir uns zu unserem traditionellen Adventsstündchen, um gemeinsam zu singen, Geschichten zu erzählen und unser Weihnachtswichtel Willi durfte auch nicht fehlen.

Die Vorbereitungen für unseren ersten Weihnachtsmarkt im Kinderhaus laufen schon auf „Hochtouren“ und wir freuen uns schon sehr darauf, einen gemütlichen Nachmittag mit den Familien und dem Weihnachtsmann zu verbringen.

Die Erzieherinnen und Kinder aus dem Märchenland wünschen allen Einwohnern der Gemeinde Mittelherwigsdorf eine ruhige und besinnliche Adventszeit, sowie für das neue Jahr alles Gute und beste Gesundheit.

Aus dem Hort berichtet

Zeit für Liebe und Gefühl, heute bleibt nur außen kühl! Kerzenschein und Plätzchenduft, Weihnachten liegt in der Luft! In diesem Sinne wünschen wir vom Hort Häusl allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ein **GROßES DANKESCHÖN** möchten wir allen sagen, die uns auch in diesem Jahr wieder in unserer Hortarbeit unterstützt haben. **Sei es mit ihrer Zeit, tollen Ideen für die Hort-Kinder und Zuwendungen.** Auch bedanken wir uns bei der Firma Solar-Mike und der Hahmann-Schmiede für ihre Spenden zur Anschaffung neuer Spielgeräte.

Herzliche Grüße! Ihr Hort-Häusl-Team



Kirchennachrichten

Oberseifersdorf

Licht in der Dunkelheit

Monatsspruch Dezember: „Mache dich auf, werde licht; denn dein Licht kommt, und die Herrlichkeit des HERRN geht auf über dir! Jes 60,1“. Diese Worte richteten sich an Jerusalem und das Volk Israel, das sich in einer tiefen Krise befand, geprägt von selbstverschuldetem Leid und aus Sünde resultierender Hoffnungslosigkeit (siehe Kapitel 59). Der Prophet Jesaja sprach zu den Israeliten, um sie zu ermutigen und ihnen Hoffnung zu geben. Er verkündete, dass Gottes Herrlichkeit über ihnen aufgehen wird und dass eine Zeit des Lichts und des Segens künftig anbrechen werde. Es ist eine Botschaft der Erneuerung und des Trostes, die das Volk Israel ermuntern sollte, sich auf Gottes Verheißungen zu besinnen und das Glaubensleben ernst zu nehmen.

Viele Jahrzehnte später, am Beginn unserer Zeitrechnung, sprach der gottesfürchtige Simeon im Tempel über den neugeborenen Jesus: „Meine Augen haben deinen Heiland gesehen, den du bereitet hast vor allen Völkern, ein Licht, zu erleuchten die Heiden und zum Preis deines Volkes Israel. Lk 2,30-32.“ Das Licht ist also tatsächlich gekommen, aber viele haben es nicht erkannt, wie Johannes 1,9-11 bereits damals schrieb: „Das war das wahre Licht, das alle Menschen erleuchtet, die in diese Welt kommen. Er war in der Welt, und die Welt ist durch ihn gemacht; aber die Welt erkannte ihn nicht. Er kam in sein Eigentum; und die Seinen nahmen ihn nicht auf.“, denn „die Menschen liebten die Finsternis mehr als das Licht; denn ihre Werke waren böse, Joh 3,19“. Und so ist es bis heute geblieben: Viele Menschen zünden zwar Kerzen und künstliche Beleuchtungen an, aber in ihrem Herzen ist es nicht wirklich hell und licht, sondern trübe und schwer, weil sie Jesus Christus noch nicht begegnet sind. Vielleicht ändert sich dies in der kommenden Adventszeit? Lasst uns singend beten: Macht hoch die Tür, die Tor macht weit; Es kommt der Herr der Herrlichkeit; So kommt der König auch zu euch, Ja, Heil und Leben mit zugleich.

Gesegnete Adventszeit, Pfr. Martin Wappler

Gottesdienste für Oberseifersdorf und Wittgendorf



- So., 01.12. 10:00 Uhr Gottesdienst in Oberseifersdorf, KiGo, *Pfr. Wappler*
- So., 08.12. 10:00 Uhr Advents-Familien-Gottesdienst in Ostritz, *Gp. Hirsch und Pfr. Wappler*
- 15:00 Uhr Lustige Noten in Dittelsdorf
- 16:00 Uhr Ökumenische Andacht
Weihnachtsmarkt in Ostritz
- Sa., 14.12. 17:00 Uhr Adventskonzert in Ostritz, *Leitung Bertram*
- So., 15.12. 10:00 Uhr Gottesdienst in Oberseifersdorf, *Pfr. Wappler*
- 17:00 Uhr Gospelkonzert in Oberseifersdorf**
- So., 22.12. 8:30 Uhr Gottesdienst in Wittgendorf, *Pfr. Wappler*
- Di., 24.12. 16:30 Uhr Christvesper in Oberseifersdorf, *Pfr. Wappler*
- 18:00 Uhr Christvesper in Wittgendorf, *Präd. Bergs*
- 23:00 Uhr Christnacht in Dittelsdorf, *Pfr. Wappler*
- Mi., 25.12. 10:00 Uhr Regional-Gottesdienst am 1. Weihnachtsfeiertag in Ostritz, *Pfrn. Herbig*
- Do., 26.12. 10:00 Uhr Regional-Gottesdienst am 2. Weihnachtsfeiertag in Schlegel (Pfarrhaus), *Pfr. Wappler*
- So., 29.12. 10:00 Uhr Gottesdienst in Dittelsdorf, *Pfr. Wappler*
- Fr., 31.12. 15:00 Uhr Altjahresabend in Oberseifersdorf, *Pfr. Wappler*
- Mi., 01.01. 10:00 Uhr Regional-Gottesdienst zum Neujahr in Hirschfelde, *Pfr. Wappler*
- So., 05.01. 10:00 Uhr Gottesdienst in Wittgendorf, Abendmahl, *Pfr. Wappler*
- So., 12.01. 10:00 Uhr Gottesdienst in Schlegel, Abendmahl, *Pfr. Wappler*

Erreichbarkeit

Pfarramt Dittelsdorf, Telefon: 035843 25755, Fax: 035843 25705, E-Mail: KG.Siebenkirchen-Dittelsdorf@evlks.de

Öffnungszeiten: dienstags 9:00 – 11:00 Uhr und 15:00 – 17:00 Uhr

Pfarramtsleiter: Pfr. Wappler

Telefon 03583 69 63 190, E-Mail: Martin.Wappler@evlks.de

Weitere Veranstaltungen und Informationen siehe: www.siebenkirchen.de

Mittelherwigsdorf



Liebe Gemeindemitglieder, liebe Kirchengewandte!

Mitten in der Finsternis strahlt ein großes Licht. Das ist die Antwort auf die Frage, warum wir Weihnachten im Winter und im Dunkeln feiern. Weihnachten ist heutzutage das größte kirchliche Fest, das im Kirchenjahr gefeiert wird. Wir feiern das große Licht,

die strahlende Anwesenheit Gottes und im Hintergrund sehen wir die finstere lange Nacht über Bethlehem. Gott wurde Mensch. Und weil er Mensch wurde, nahm er auch teil an unserer Angst und Bedrohung. Mitten im kalten Winter, mitten in der Bedrohung, mitten in der Not, die von großer Freude überwunden wird. Die Kerze im Dunkeln, die Wärme in der Kälte. Jedes Bild der Weihnachtszeit beinhaltet entweder den Winter oder das Dunkle der Nacht im Hintergrund, so wie wir es vom Lied Stille Nacht, heilige Nacht kennen. Wir müssen unsere Weihnachtsfeier nicht vor unseren Ängsten, unseren Frustrationen oder unseren Sorgen schützen.

„Das Volk, das im Finstern wandelt, sieht ein großes Licht, und über denen, die da wohnen im finstern Lande, scheint es hell ...“

Jes 9,1

Ich wünsche Ihnen eine gesegnete Adventszeit, frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr, sowie jede Erleichterung und Entspannung samt all den Annehmlichkeiten, die zu Fest- und Feiertagen dazugehören!

Pfr. Adam Balcar

Gottesdienste der Kirchengemeinde Oderwitz-Mittelherwigsdorf und andere Veranstaltungen

- 15.12. 10:30 Uhr Gottesdienst in Niederoderwitz
- 15:30 Uhr Weihnachtskonzert des Oberlausitzer Akkordeonexpress in Niederoderwitz (Kirche)
- 19.12. 16:30 Uhr Familienandacht am Stall (Wiesenweg 20, Fiebigerhof/Eichhorn)
- 22.12. 10:30 Uhr 4. Advent, Gottesdienst mit Abendmahl in Mittelherwigsdorf (Kirche)
- 24.12. 15:00 und 16:30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel und Kinderchor in Mittelherwigsdorf (Kirche)
- 22:00 Uhr Stille Christnacht in Mittelherwigsdorf (Kirche)
- 25.12. 10:00 Uhr 1. Christfestgottesdienst in Niederoderwitz (Saal)
- 26.12. 10:00 Uhr 2. Christfestgottesdienst in Mittelherwigsdorf (Kirche)

29.12.	17:00 Uhr	Ökum. Stallandacht bei Fam. Schönfelder in Mittelherwigsdorf
31.12.	18:00 Uhr	Andacht zum Altjahresabend mit Abendmahl in Mittelherwigsdorf (Kirche)
01.01.	17:00 Uhr	Neujahrgottesdienst mit Sekt und Selters im Lutherhaus in Oberoderwitz
05.01.	10:30 Uhr	Familiengottesdienst im Lutherhaus in Oberoderwitz
06.01.	17:00 Uhr	Regionaler Gottesdienst zu Epiphania in Großschönau
12.01.	9:00 Uhr	Gottesdienst in Mittelherwigsdorf (Gemeinderaum im Pfarrhaus)
19.01.	10:30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl in Niederoderwitz (Saal)

Erreichbarkeit

Pfarrer Balcar, Telefon 03583 586329

Pfarramt Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 511171, Fax 586328

E-Mail KG.oderwitz-mittelherwigsdorf@evlks.de

Internet www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de

Öffnungszeiten Büro

Mo. + Do. 10:00–12:00 Uhr, Di. 15:00–17:00 Uhr

Vereine

Sandbüschel e. V.

Das Jahr 2024 neigt sich dem Ende, es ist Zeit innezuhalten und es ist Zeit **DANKESCHÖN** zu sagen!

Insbesondere unseren Mitgliedern, allen fleißigen Helfern, den Sponsoren, der Freiwilligen Feuerwehr Mittelherwigsdorf, der Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf sowie all unseren Gästen.



Wir wünschen Euch/Ihnen allen eine friedvolle und besinnliche Weihnachtszeit sowie einen guten und gesunden Start in das Neue Jahr!

Der Vorstand des Sandbüschelvereines

Kreisrassegeflügelausstellung in der Turnhalle Mittelherwigsdorf

Am **28. + 29.12.2024** geht das Geschnatter, Gegurre und Gegacker wieder los. Der Rassegeflügelzuchtverein Mittelherwigsdorf 1869 e.V. richtet wieder seine Ausstellung in der Turnhalle zu Mittelherwigsdorf, aus. Wir erwarten ca. 1.000 Tiere, von der kleinen zierlichen Taube bis hin zur großen und kräftigen Gans wird wieder alles vertreten sein.

**Öffnungszeiten der Ausstellung:**

Samstag von 10:00 bis 18:00 Uhr

Sonntag von 09:00 bis 13:00 Uhr

Wir erwarten wieder regen Besuch, auch für das leibliche Wohl ist natürlich bestens gesorgt. Für Kinder bis 14 Jahre ist der Eintritt frei.

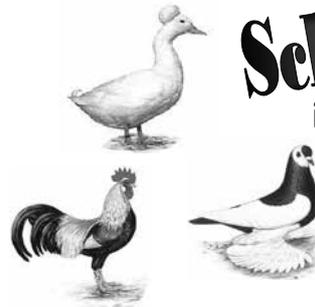
Wir Rassegeflügelzüchter wünschen allen Lesern des Amtsblattes und unseren Besuchern und Freunden der Rassegeflügelzucht ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Die Ausstellungsleitung

Kreisrassegeflügel

Schau Zittau

in Mittelherwigsdorf.



Auch in diesem Jahr präsentieren sich wieder ca. 1000 Tiere der interessantesten und schönsten Hausgeflügelrassen aus verschiedensten Ländern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!!!

Kreisrassegeflügelausstellung

Was? mit angeschlossener Gruppensonderschau d. SV Rheinländer u. Zwerg-Rheinländer d. Gruppe Oberlausitz

Wann? am 28.12.24 10:00 – 18:00 Uhr
am 29.12.24 09:00 – 13:00 Uhr

Wo? in der Turnhalle zu Mittelherwigsdorf an der B96

Hier spricht die Volkssolidarität



Rückblick auf die Vereinsarbeit der letzten Monate

Das Jahr 2024 geht zu Ende. Bald ist unsere Weihnachtsfeier im Gütchen. Die Feiertage stehen vor der Tür. Der Advent gibt Gelegenheit, die letzten Monate Revue passieren zu lassen.

Außer im Juli waren unsere zentralen Veranstaltungen wie immer die Tanzveranstaltungen im Gütchen. Auch wenn wir nicht mehr so zahlreich sind, sind das immer wieder Feste der Freude, der Gespräche mit Freunden und anderen Mitgliedern und natürlich des Tanzes. Die vielen Gäste, die wir haben, zeugen von der Qualität des gemeinsamen Nachmittags. Wir können den Einwohnern von Mittelherwigsdorf nur anbieten: kommen sie vorbei, tanzen sie mit in ungezwungener Atmosphäre und gestalten sie sich einen schönen Nachmittag. Ich möchte mich an dieser Stelle bei den Machern des Tanznachmittags bedanken, bei unserem Vorsitzenden Herrn Titze für die Führung durch den Nachmittag, bei Viola Nieswandt und Gisela Brauer für die Klärung der finanziellen Aspekte, bei Frau Brauer für die Vorbereitung der Tombola und bei Gabriele Schulz für die Einladungen vor dem Termin.

Besonders möchte ich mich im Namen des Vorstandes beim Team des Mittelherwigsdorfer Veranstaltungshauses, dem Gütchen, für die Bereitstellung des Saales und die Beköstigung bedanken. Leider stand Frau Simone Eifler, als Gaststättenleiterin, nicht auf der Liste der Sponsoren im Amtsblatt vom August 2024. Die öffentliche Würdigung möchte der Vorstand hiermit nachholen.

Ein Höhepunkt war im Juli der Grillnachmittag im Vereinshaus. Dieser wird immer wieder gerne und sehr zahlreich besucht. Der gesamte Vorstand ist bei der Vorbereitung und Durchführung mit einbezogen. Es gibt hinter und vor den Kulissen dabei viel zu tun: Einkauf von Bratwurst, Kartoffelsalat, Getränken etc., Finanzielles, Bereitung des Essens, Bedienung usw. Diesmal möchte ich darüber hinaus Herrn Werner Meyer von der Scheibe hervorheben. Er war für das Wichtigste zuständig, dem Grillen der Bratwürste. Die Gäste waren sehr zufrieden.



In den letzten Monaten standen auch wieder Busreisen auf dem Plan. Der Besuch des Panometers in Dresden mit anschließender schöner Stadtrundfahrt war ein tolles Erlebnis, obwohl wir uns im Panometer gerne länger aufgehalten hätten. Die Schifffahrt auf der Elbe mit Besuch der Festung Königstein bereitete den Teilnehmern viel Freude. Die Ausfahrt des Vorstandes zum Butterberg in Bischofswerda war eine Danksagung des Vorsitzenden der Volkssolidarität, Ortsgruppe Mittelherwigsdorf.



Abschließend möchte ich allen Seniorinnen und Senioren unseres Heimatdorfes einen schönen Advent und besinnliche Feiertage wünschen.

Ralf-Peter Schulz



Herbstfest der VS Görlitz/Zittau 2024

Am 06.11.2024 wurden wir wieder zum Herbstfest der Volkssolidarität in den Burgteich Zittau eingeladen. 30 Mitglieder unserer Ortsgruppe meldeten sich für diesen Nachmittag, leider mussten drei wegen Krankheit absagen. Trotzdem bildeten wir die stärkste Ortsgruppe und trugen mit Gesang und Tanz zum Gelingen dieses Nachmittags bei. Bei Kaffee und Kuchen sowie guten Gesprächen mit Witz und auch zum Schmunzeln verging die Zeit wie im Flug. Aufgelockert wurde das Ganze noch durch das Glücksraddrehen, welches vom Vorstand in Görlitz durch Frau Böttcher und Frau Hempel wieder sehr gut vorbereitet wurde. Wir freuen uns auf das nächste Mal im Jahr 2025.

Leider mussten wir wieder feststellen, dass wir nur fünf Mittelherwigsdorfer waren. Einfach schade, trotzdem möchte ich noch alle Mitglieder zum Weihnachtstanz am 11.12.2024 ins Gütchen einladen. Meldet Euch bitte bei eurem Kassierer.

Titze

Der Oktober war veranstaltungsintensiv. Am 11.10. starteten wir zum „Herbstball“ nach Großhennersdorf. Der Saal war toll geschmückt und die kulturellen Einlagen lustig. Es war ein schöner, rundum gelungener, Abend. Vielen Dank den Veranstaltern. Wir kommen gerne wieder.



Am 25.10. fand zum zweiten Mal unsere Modenschau in der „Feldschenke“, unter der Leitung von Frau Wenger, statt. Der Saal war voll besetzt und die Besucher waren gespannt auf die neue Herbst-Winterkollektion, welche unsere Models vorführten. Anschließend konnte man einige Kleidungsstücke vor Ort erwerben oder später in ihrem Modegeschäft in Eibau. Auch für das Jahr 2025 haben wir wieder zwei Termine gebucht. Vielen Dank an dieser Stelle an unsere Models, die hier ehrenamtlich tätig sind.



Der 30.10. war der letzte Veranstaltungstermin für den Monat Oktober. Unser alljährlicher Videovortrag von und mit Herrn Haase. Diesmal ging es auf die Insel Sardinien. Man nennt sie auch die Karibik Europas.

Die Insel begrüßte uns mit kilometerlangen weißen Sandstränden, türkisfarbenem Wasser und einer traumhaften Hügel- und Berglandschaft, sowie vielfältigen Tier- und Pflanzenwelt. Es war ein interessanter und informativer Vortrag. Vielen Dank an Herrn Haase für diesen Ausflug nach Sardinien.



Seniorengruppe sucht neue Sportlerinnen 60+

Wenn ihr Lust habt, euch sportlich zu betätigen und unter netten Seniorinnen etwas Zeit verbringen möchtet, kommt donnerstags von 14:30 bis 15:30 Uhr in die Turnhalle Mittelherwigsdorf oder meldet euch vorab unter Tel. 0173 8185088.

Seniorenverein Oberseifersdorf

Aus unserem Vereinsleben

Im Monat September führten wir lt. Plan unsere Veranstaltung „BINGO“ im Vereinshaus durch. Obwohl sich diesmal wenig Interessenten einfanden, war es doch unterhaltsam und lustig. Zum ersten Mal gewann zweimal ein Mitspieler hintereinander. Na dann, weiter so!

Am 11.11. begann die fünfte Jahreszeit. Der Jugend- und Kulturverein Oberseifersdorf e. V. hatte sich auch dieses Mal wieder ein großartiges Programm ausgedacht. Unter dem Motto „Die Seiersdorfer Wasserwelt, wo es Nemo, Neptun und Ariel gefällt“ führte uns in eine Unterwasserwelt mit seltsamen Wesen, wie dem Fisch Dorie ohne Kurzzeitgedächtnis oder der Krabbe Sebastian. Neptun, der Gott, der die Meere beherrscht, will seine Tochter Ariel verheiraten und sucht nun den passenden Mann für sie aus. Es war wieder eine super Aufführung. Vielen Dank an alle Beteiligten und macht weiter so, wir kommen!

Ende November startete der letzte Ausflug für dieses Jahr, mit dem Busunternehmen „Grimm“ nach Sohland zur Prinz-Friedrich-August Baude. Es war Novemberwetter und vom Turm der Baude war nichts zusehen, aber dafür erwartete uns schon ein schmackhaftes Martinsgansessen und bis zum Kaffeetrinken unterhielt uns „Ulli“ mit Gesang und lustigen Einlagen. Zum Abschluss starteten wir noch eine Polonaise durch die Gaststätte. Danach ging es wieder zurück. Vielen Dank an die Familie Grimm für die Organisation und sichere Heimfahrt.



Der Veranstaltungsplan 2025 steht schon fest und wir hoffen, das für alle ansprechende Veranstaltungen wieder dabei sind.

„Ein freundliches Wort kostet nichts, und dennoch ist es das schönste Geschenk aller Geschenke.“

Daphne du Maurier

Der Seniorenverein Oberseifersdorf e.V. wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein friedliches, besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2025.

*Förste
– Vorstand –*

SV 90 Traktor Mittelherwigsdorf



Herbstturnier

Am 25. Oktober trafen sich begeisterte Dartspieler aus der Region zum diesjährigen Herbstcup des SV 90 Traktor Mittelherwigsdorf im Sportheim. 24 Teilnehmer aus Zittau, Gersdorf, Eckartsberg, Großschönau und Mittelherwigsdorf, sowie zahlreiche Zuschauer trafen sich am frühen Abend um den Herbstcup-Sieger 2024 zu küren.

Die Vorrunde wurde in vier Gruppen mit je sechs Teilnehmern im Modus „Best of 3 Legs“ gespielt. Die besten vier jeder Gruppe zogen im gleichen Modus ins Achtelfinale ein. Ab dem Halbfinale wurde der Modus auf „Best of 5 Legs“ erhöht.

Es ging bis spät in die Nacht, ehe mit dem Gersdorfer Max Keßler der diesjährige Sieger feststand. Im Finale bezwang er Steffen Günther mit 4:0. Im Spiel um Platz 3 behauptete sich Daniel Wild gegen den an diesem Abend besten Mittelherwigsdorfer Jens Schmidt.

Die Initiatoren des Turniers der Sektion Dart des SV 90 Traktor Mittelherwigsdorf bedanken sich für die rege Anteilnahme, denn die Startplätze waren schnell vergeben.

Es besteht jederzeit die Möglichkeit, am offenen Training mittwochs ab 18:00 Uhr und donnerstags ab 18:30 Uhr teilzunehmen.

SV 90 Traktor
Abteilung Dart

Die SV 90 Traktor Mittelherwigsdorf, Abteilung Fußball, berichtet:

Die erste Hälfte der Saison 2024/25 ist bis auf ein Nachholspiel der A-Junioren beendet. Die Vertreter unserer Gemeinde zeigten dabei unterschiedliche Leistungen. Der Nachwuchs konnte nicht an die Leistungen des Vorjahres anschließen, auch von der Männermannschaft hat man als Spielgemeinschaft Traktor Mittelherwigsdorf, Rotation Oberseifersdorf und VfB Zittau mehr erwartet.

1. Kreisklasse (9 Mannschaften)

1. FSV Neusalza Spremberg 2.	7	48:13	21
2. Bertsdorfer SV 2.	8	28:17	16
3. Spg. Spvgg. Ebersbach	8	29:23	13

...

6. Spg. Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, VfB Zittau	8	23:18	10
---	----------	--------------	-----------

Senioren (11 Mannschaften)

1. FC Oberlausitz Neugersdorf	10	48:19	25
2. VfB Zittau	10	40:12	23
3. FV Rot-Weiß Olbersdorf	9	35:16	21

...

10. Spg. Rotation Oberseifersdorf	9	15:39	6
--	----------	--------------	----------

A-Junioren (7 Mannschaften)

1. SV Blau Weiß Deutsch Ossig	5	21:5	13
2. Spg. SV Zodel 68	7	41:13	8
3. GFC Rauschwalde	6	18:10	8

...

5. Spg. Traktor Mittelherwigsdorf	4	12:30	6
--	----------	--------------	----------

B-Junioren (9 Mannschaften)

1. Bertsdorfer SV	9	34:12	25
2. Spg. Blau Weiß Obercunnersdorf	8	61:14	19
3. FSV Kemnitz	9	37:18	19

...

7. Spg. Traktor Mittelherwigsdorf	8	16:26	5
--	----------	--------------	----------

D-Junioren (10 Mannschaften)

1. Spg. SC Großschweidnitz	9	42:11	24
2. Spg. Herrnhuter SV	9	55:20	21
3. Bertsdorfer SV	9	52:17	21
4. Spg. Rotation Oberseifersdorf	9	48:30	18

Ende Februar, Anfang März beginnt die Rückrunde, hoffentlich mit größerem Erfolg.

SV 90 Traktor
Vorstand

Hallenmeisterschaften

Als Überbrückung der fußballarmen Zeit stehen die Hallenmeisterschaften des Oberlausitzer Fußballverbandes an. Hier eine Übersicht über die Termine der Mannschaften unserer Gemeinde, die zur Hallenmeisterschaft gemeldet haben.

Herren

Gespielt wird in der Vorrunde, Staffel 2 am **28.12.2024** ab **15:00 Uhr in Görlitz** in der Jahnsporthalle. Mit dabei sind der Bertsdorfer SV, Gelb-Weiß Görlitz, SV Königshain, der Schönbacher FV, Traktor Trebendorf und die **Spg. Mittelherwigsdorf/Oberseifersdorf/VfB Zittau**. Die beiden besten Teams erreichen die Endrunde, sowie die zwei besten Drittplatzierten der drei Vorrundenstaffeln.

B-Junioren

Die Vorrunde Staffel 3 findet am **19.01.2025** ab **17:00 Uhr** in **Zittau**, Turnhalle Ottokarplatz, statt. Teilnehmer sind der Bertsdorfer SV, SpG TSV Großschönau, TSG Lawalde, Traktor Mittelherwigsdorf und die SpG VfB Zittau.

Auch hier erreichen die zwei besten Teams der drei Vorrundenstaffeln die Endrunde, ebenso die zwei besten Drittplatzierten der drei Vorrundenstaffeln.

Leider haben sich die **A-Junioren** und die **D-Junioren** nicht für die Hallenmeisterschaft des Oberlausitzer Fußballverbandes gemeldet.

SV 90 Traktor

SG Rotation



Einladung zur Jahreshauptversammlung

17. Januar, 19 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus, Hinterer Weg 6, Oberseifersdorf

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorsitzenden
2. Berichte der Sektionsleiter
3. Diskussion und Aussprache
4. Schlussworte

Die SG Rotation Oberseifersdorf wünscht allen Mitgliedern, Förderern, Sponsoren, Fans und deren Familien ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes, neues Jahr. Gleichzeitig möchten wir uns für die bisherige Unterstützung bedanken.

Der Vorstand

Salvia e. V.

Kräutertipp

Wald-Engelwurz – *Angelica sylvestris*

Die wilde Wurzel der Engel

Angelica ist die Engelhafte. Sylvestris ist die im Wald oder wild wachsende Pflanze. Einer Legende nach hat der Erzengel Michael die heilende Wirkung dieser Pflanze einem Eremiten verraten. Sie wurde auch Heiligenbitter und Heiliggeistwurz genannt. Brustwurz erinnert an die wohltuende Wirkung auf die Atemwege.

Eine Heilpflanze aus dem hohen Norden

Wie die noch stattlichere Arznei- oder Erz- Engelwurz zählt sie zu den ältesten Heilpflanzen Nordeuropas. In Skandinavien wurden beide in 12. und 13. Jahrhundert angebaut. Wild wachsende Pflanzen stehen unter Naturschutz. Die Lappländer wussten es noch: Besonders hoch ist der Anteil an ätherischen Ölen, wenn Engelwurz und Brennnesseln zusammen wachsen.

Stärkt den ganzen Menschen

Ätherische Öle, Bitterstoffe, Flavone, Cumarine, Gerbstoffe, Harze und Zucker sind die Wirkstoffkombinationen in der Wurzel. Gemeinsam fördern sie die Verdauung, aktivieren Magen, Galle und Bauchspeicheldrüse und steigern die Durchblutung der inneren Organe. Engelwurz stärkt die Abwehrkräfte bei Fieber und Grippe, befreit Lunge und Bronchien von Husten, sorgt für freie Nasen und gut belüftete Nasennebenhöhlen. Sie ist eine Wohltat für Menschen die leicht frieren. Bereiten Sie sich ein Wurzel-Bad in den Zeiten erhöhter Ansteckungsgefahr oder bei rheumatischen Schmerzen. Bringen Sie 2 Handvoll der getrockneten Wurzeln in 2 Liter Wasser zum Kochen und lassen Sie alles 10 Minuten zugedeckt ziehen. In der Zwischenzeit lassen Sie das Badewasser ein, gießen den Absud durch ein Sieb dazu. Ruhen Sie mindestens 30 Minuten nach. Da die Engelwurz die verspätete Regel in Gang bringen kann, sollten Sie sie in der Schwangerschaft nicht verwenden.

Für eine entspannte Autofahrt

Die Blüten vermitteln Sommer, Sonne, Leichtigkeit, beleben und inspirieren gleichzeitig und verführen zum tiefen Durchatmen.

Zerstoßene Blätter wirken über ihren Duft gleich zweifach: Im Auto sorgen sie für gute frische Luft und sie wirken gegen die Reisekrankheit.

Katrin Gramann für Kräuterverein Salvia e.V.

Sonstiges

Wasserleitungsgenossenschaft Ober- und Mittelherwigsdorf eG

Sehr geehrte Mitglieder, am 7.11.2024 fand die Generalversammlung im Vereinshaus Straße der Pioniere statt. Frau Renate Halang war von 1970 bis 2024 Vorstandsmitglied und verantwortliche Rechnungs- und Schriftführerin. Auf eigenen Wunsch kandidierte sie nicht mehr als Vorstandsmitglied. Frau Renate Halang wurde ehrenvoll verabschiedet und für ihre Leistungen und Einsatzbereitschaft zur Ehrenvorsitzenden ernannt.

Harry Fröhlich, Aufsichtsratsvorsitzender



Der Verein für Regionalentwicklung des Naturparks Zittauer Gebirge informiert ...

... dass auch im Jahr 2025 in den Kommunen des Naturparks und der Stadt Ostritz Mittel für das Förderprogramm Regionalbudget zur Verfügung gestellt werden. Wollen Sie Ihren Verein mit klugen Ideen und nachhaltigen Kleinprojekten voranbringen? Besteht z. B. in Ihrer Kommune Handlungsbedarf an Ausstattungsgütern oder technischer Ausrüstung? Dann verpassen Sie nicht den kommenden Aufruf, der ab Mitte Februar hier und unter www.rnzg.de mit weiteren Infos zur Antragsfrist und konkreten Förderbedingungen bekannt gegeben wird.

**NATURPARK
ZITTAUER
GEBIRGE**

Wir wünschen allen Lesern ein friedliches und freudvolles Weihnachtsfest sowie einen schönen Jahresausklang und freuen uns darauf, unsere Region auch im nächsten Jahr mit Ihnen weiter zu gestalten.

Tierbestands- meldung 2025

T\$K
SÄCHSISCHE
TIERSEUCHENKASSE
ANSTALT
DES ÖFFENTLICHEN
RECHTS

Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse - Anstalt des öffentlichen Rechts -

Sehr geehrte Tierhalter*innen,

bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter*in von **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Fischen und Bienen zur Meldung und Beitragszahlung** bei der Sächsischen Tierseuchenkasse **gesetzlich verpflichtet** sind.

Die fristgerechte Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigungszahlung von der Sächsischen Tierseuchenkasse im Tierseuchenfall,
- die Beteiligung der Sächsischen Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung und
- die Gewährung von Beihilfen und Leistungen durch die Sächsische Tierseuchenkasse.

Der Sächsischen Tierseuchenkasse bereits bekannte Tierhalter*innen erhalten Ende Dezember 2024 einen Meldebogen per Post. Sollte dieser bis Mitte Januar 2025 nicht bei

Ihnen eingegangen sein, melden Sie sich bitte bei der Sächsischen Tierseuchenkasse, um Ihren Tierbestand anzugeben. Tierhalter*innen, welche ihre E-Mail-Adresse bei der Sächsischen Tierseuchenkasse autorisiert haben, erhalten die Meldeaufforderung per E-Mail.

Auf dem Tierbestandsmeldebogen oder per Online-Meldung sind die am Stichtag 1. Januar 2025 vorhandenen Tiere zu melden. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2025 Ihren Beitragsbescheid. Bis dahin bitten wir Sie, von Anfragen zum Beitragsbescheid abzusehen.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragssatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse, unabhängig davon, ob Sie Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten.

Darüber hinaus möchten wir Sie auf Ihre Meldepflicht bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt hinweisen.

Bitte unbedingt beachten:

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Sächsischen Tierseuchenkasse sowie über die Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldete*r Tierhalter*in u. a. Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht über Ihre bei der Tierkörperbeseitigungsanstalt entsorgten Tiere einsehen.

Sächsische Tierseuchenkasse Anstalt des öffentlichen Rechts

Löwenstr. 7a, 01099 Dresden

Tel: +49 351 80608-30, E-Mail: beitrag@tsk-sachsen.de

Internet: www.tsk-sachsen.de

Mitmachen im Landkreis Görlitz – Ehrenamt suchen und finden

Eine extra Vorlesestunde im Kindergarten, der Spielenachmittag im Seniorentreff, sichere Fledermausquartiere oder ein buntes Sommerfest: vieles davon gibt es, weil Menschen zwischen Schleife, Reichenbach/O.L. und Jonsdorf in ihrer Freizeit die Initiative ergriffen, ihre Ideen gemeinsam umgesetzt oder andere dabei unterstützt haben. Im Ehrenamt ist so einiges möglich. Und Freude und gemeinsame Erlebnisse entstehen ganz nebenbei.

Wer mitmachen möchte, findet eine Übersicht von Organisationen und Initiativen, die aktuell Engagierte suchen, auf der digitalen Ehrenamtsplattform www.ehrensache.jetzt. Zum Informieren und Stöbern nutzen Sie am besten den regionalen Einstieg auf die Plattform unter www.lkgörlitz.ehrensache.jetzt.

Gemeinnützige Träger können hier kostenfrei Inserate schalten, wenn sie Freiwillige suchen. Für weitere Informationen erreichen Sie die Koordinatorin für den Landkreis, Henriette Stapf telefonisch unter 0151/54881936 oder per E-Mail an stapf@buergerstiftung-dresden.de.

Die "Digitale Ehrenamtsplattform für Sachsen" ist ein Projekt der Bürgerstiftung Dresden und wird gefördert durch das Sächsische Staatsministerium für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Es wird finanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.

Was vor 25 Jahren in Seyerschdorf geschah

Freitag 31. Dezember 1999

Die Gaststätte „Zur Linde“ öffnet ein letztes Mal ihre Türen für ihre Gäste.

Deftige Hausmannskost, gemütliche Feiern, stimmungsvolle Skatabende sowie uriges Ambiente machten die „Linde“ über die Ortsgrenzen hinaus bekannt.

Genau 35 Jahre bedienten Ruth und Werner Ludwig ihre Gäste in „ihrer Linde“.

Erwähnt sei noch folgendes:

In der angrenzenden Garage wurde von den Eheleuten Ludwig bis zur politischen Wende 1989 eine Minol-Station zum Tausch häuslicher Propangasflaschen (5, 10, 33kg) betrieben.

Axel Gleißberger, Oberseifersdorf

+++ Auf ewig unvergessen +++

Zum Volkstrauertag am 17. November 2024 gedachten wir der Opfer beider Weltkriege, der Opfer von Verfolgung und Vertreibung. Wir gedachten aller, die durch Kriegshandlungen, Terror und Gewalt ihr Leben lassen mussten.

Anwesend waren neben Gemeinderäten der AfD, auch Einwohner unserer Gemeinde.

Ihre AfD im Gemeinderat Mittelherwigsdorf



Strukturanpassungen in der Frauenheilkunde und Geburtshilfe am Klinikum Oberlausitzer Bergland: Zentralisierung am Standort Zittau

Der Kreistag beauftragte die Geschäftsführung durch die Beschlüsse vom 14.12.2022 und 18.10.2023, Strukturanpassungen am Klinikum Oberlausitzer Bergland vorzunehmen. Diese betreffen neben der Chirurgie nun im nächsten Schritt auch die Frauenheilkunde und Geburtshilfe.

Die Kliniken für Frauenheilkunde und Geburtshilfe an den Standorten Ebersbach-Neugersdorf und Zittau bestehen aus zwei großen Teilgebieten: Frauenheilkunde und Geburtshilfe. Sie sind mit dem Brustzentrum Ostsachsen (BZOS) und dem Beckenboden- und Kontinenzzentrum Ostsachsen (BKOS) Träger mehrerer Schwerpunktbereiche.

Mit Januar 2025 werden stationäre Behandlungen und Operationen sowie die Geburtshilfe am Standort Zittau gebündelt. Im Mutter-Kind-Zentrum, welches aus der Entbindungsklinik und der Klinik für Kinder- und Jugendmedizin mit perinatalem Schwerpunkt besteht, können Frauen ab der 32. Woche entbinden. Der Kreißsaal und die Entbindungsstation in Ebersbach stellen zum 31.12.2024 die Versorgung ein.

Die Frauenheilkunde wird sich an beiden Standorten neu aufstellen. Im Ergebnis erfolgen ab 01.01.2025 alle stationären Leistungen am Standort Zittau. Ambulante und tagesklinische Eingriffe bzw. Aufenthalte der Frauenheilkunde werden am Standort Ebersbach durchgeführt.

Die Strukturen des Brustzentrum Ostsachsen bleiben am Klinikum erhalten. An den bisherigen ambulanten bzw. teil- oder vorstationären Leistungen wird es keine Änderungen in den Zentrumsstrukturen geben. Das operative Geschehen mit anschließender stationärer Versorgung wird ausschließlich am Standort Zittau stattfinden. Patienten, welche zur Diagnostik eine Mammasonographie, Stanzbiopsie o. ä. erhalten sollen, können weiterhin in die Brustsprechstunde zu Chefarzt Glajzer nach Ebersbach kommen.

Für Rückfragen zu Einweisungen oder Terminvereinbarungen steht das Belegungsmanagement unter 03583 88 1275 oder bettina.kolbe@k-ob.de zur Verfügung. Für Termine in der Brustsprechstunde bitte die Nummer 03586 762 3291 oder Mailadresse Anett.Henke@k-ob.de verwenden.

Die Hebammen des Zittauer Kreißsaales stehen unter der Nummer 03583 88 1290 für Fragen rund um Geburt und Entbindung zur Verfügung. Kreißsaal-Führungen finden wie gewohnt an jedem ersten Mittwoch im Monat um 19.00 Uhr statt. Anmeldung zu Führungen bitte direkt über den Kreißsaal tätigen.



JOB-BÖRSE ZUM FEST

BESCHENK DICH SELBST!

27.12.24 10-14 Uhr

Neugersdorf Rößlers Ballsaal

Rudolf-Breitscheid-Str. 32, 02727 Ebersbach-Neugersdorf

www.ebersbach-neugersdorf.de
www.zittau.de






WEIHNACHTSZAUBER in Radgendorf



SONNTAG | DEZ 15 | 16 UHR

Rund um den Dorfclub in Radgendorf herrscht weihnachtliches Treiben. Mit Weihnachtsmann und Kinderbasteln.



**kulturfabrik
meda**

KULTUR · KINO · KNEIPE · WORKSHOPS · DIALOG

www.kulturfabrik-meda.de

Hainewalder Straße 35 (Nähe Bahnhof), 02763 Mittelherwigsdorf, Telefon 03583 5090003



**Hereinspaziert zum Kulturherbst mit
Kino, Kneipe, Musik und Gespräch!**

Weihnachtspause vom 22.12. bis 02.01.

Herzlichen Dank für das Wohlwollen,
die Unterstützung, die viele gute Laune und
die Freundlichkeit.

Danke für ein gutes Jahr 2024!

Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest
und freuen uns auf ein Wiedersehen am Freitag,
den 3. Januar, zum Neujahrsekt in unserer Kneipe.

Unsere nächsten Veranstaltungen

DOKFILM & GESPRÄCH: GUTEN MORGEN, IHR SCHÖNEN! – DIE UNBEUGSAMEN II Fr 13.12., 19:30 Uhr

Dieser Dokumentarfilm ist den Frauen gewidmet, die in der DDR gelebt und gearbeitet haben. Zu Wort kommen 15 Frauen aus unterschiedlichsten Berufen – und Sie! Seien Sie herzlich eingeladen zum Film und anschließendem Austausch und bringen Sie Ihre eigenen Erfahrungen und Geschichten mit!

FILM: WAS IST SCHON NORMAL? Sa 14.12., 19:30 Uhr

F 24, R: Victor Artus Solaro, FSK: 6, 100 min

Nach einem Raubüberfall flüchten zwei Ganoven vor der Polizei und finden ausgerechnet Unterschlupf in einer Reisegruppe junger Erwachsene mit Behinderung. Sie geben sich kurzerhand als zwei fehlende Mitreisende aus – eine fast perfekte Tarnung und Beginn eines außergewöhnlichen Abenteuers – rustikaler Humor, neue Freundschaften und viel Herz inklusive!

KONZERT: KARL DIE GROSSE – DUO (WENCKE WOLLNY & ANTONIA HAUSMANN) Fr 20.12., 19:30 Uhr

Die Leipziger Band Karl die Große um Sängerin Wencke Wollny ist längst Kult. Zu uns kommen sie als starkes Duo: Die besondere Stimme von Wencke und ihre deutschsprachigen Songs gehen ins Ohr und unter die Haut. Begleitet wird sie von der aus Jonsdorfer stammenden Posaunistin und Multi-Instrumentalistin Antonia Hausmann. Tolle Frauen. Tolle Texte. Tolle Musik.

DER KÜRZESTE TAG IST KURZFILMTAG! Sa 21.12. Kurzweilige Kurzfilme für Klein & Groß mit Kaffee & Kuchen ab 14 Uhr

15:00 Uhr "Weiße Weihnacht" (ab 4 Jahre, 38 Min.)

Zwei kurze Filme gehen winterlichen Rätseln auf die Spur und fangen den Zauber der Vorweihnachtszeit ein. In einem klassischen DEFA-Puppentrickfilm entdeckt Kucki, der kleine Kuckuck, mit seinem Freund den ersten Schnee. Im zweiten Film erlebt Molly mit ihrem Papa eine aufregende und fröhliche Reise zum Weihnachtsmonster in den Hohen Norden.

16:30 Uhr "Kurzes für Kurze" (ab 6 Jahre, 36 Min.)

Die Welt steckt voller Fragen und Überraschungen: Ein Opossum in einer Kaffeemaschine fragt, warum Geräte so schnell kaputtgehen. Dem kleinen Schwammerlbert wurde der Hut gestohlen und Tommy entdeckt das Geheimnis eines Plüschfuchses. Greta denkt, sie hat die langweiligste Oma der Welt, das Wesen Scrubby will für immer im Fell seiner Mutter wohnen und Bernhard erhält Besuch von einem kleinen Tiger.

19:30 Uhr Abendprogramm „Lebensbanden“ (ab 16 Jahre, 86 Min.)

Eine kurzweilige Filmauswahl übers Zusammenleben, seien es Familien, Freunde oder Fremde. Wir reisen nach Vietnam, sehen ein sehr persönliches Geständnis und das Eheleben auf einer Hochzeitstorte, fliehen durch die Wüste, erleben Ungeöhnliches in einem Call-Center und großes Kino in einer Abstellkammer, ein Duell in einer Stadt aus Fäden und einen vor Wut kochenden Mafia-Boss.

FILM: ALTER WEISSER MANN Sa 04.01., 19:30 Uhr

D 24, R: Simon Verhoeven, FSK: 6, 114 min

Die Zeiten sind sensibel und Heinz ist es auch. Um zu beweisen, dass er kein „alter weißer Mann“ ist, lädt Heinz Hellmich (Jan Josef Liefers) seinen Chef zu sich nach Hause ein. Doch der Abend hält viele Fettnäpfchen bereit und nimmt eine haarsträubende, äußerst komische Wendung ... Kann trotz aller Streitigkeiten das familiäre und gesellschaftliche Zusammenleben gelingen?

FILM: DIE FOTOGRAFIN Sa 11.01., 19:30 Uhr

GB/USA 24, R: Ellen Kuras, FSK: 12, 116 min

Kate Winslet brilliert in diesem Biopic als Fotografin Lee Miller: Das ehemalige Fotomodell will nicht mehr Objekt ihrer männlichen Kollegen sein und konzentriert sich auf ihre eigene fotografische Arbeit. Mitten im Zweiten Weltkrieg geht sie als Fotoreporterin an die Front nach Frankreich.

FILM: KONKLAVE Sa 18.01. 19:30 Uhr

GB/USA 24, R: Edward Berger, FSK: 6, 120 min

Der Papst ist unerwartet verstorben und Kardinal Lawrence (Ralph Fiennes) soll die Wahl des neuen Papstes leiten. In einem fesselnden, bildgewaltigen Thriller entbrennt hinter den Kulissen ein abgründiges Spiel um Macht, Intrigen und Korruption. Lawrence kommt einem Geheimnis auf die Spur, das die Grundfesten seines Glaubens erschüttern könnte ...

Herzlich willkommen!



Weitere Infos zu unserem Programm::

www.kulturfabrik-meda.de



*Eine besinnliche
Adventszeit,
ein gesegnetes
Weihnachtsfest
und im Jahr Zweitausend
neunzehn
alles Gute und viel Erfolg.*

Gewerbestr. 2 · 02747 Herrnhut
Tel. 035873 4180 · Fax 41888
E-Mail post@gustavwinter.de

Gustav Winter
Drucken für Gott und die Welt.

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE, SCHMERZTHERAPIE UND OSTEOPATHIE

Jana Richter

Hinterer Weg 8a • 02763 Oberseifersdorf • Telefon: 03583/702909

Weihnachten steht vor der Tür. Ein verrücktes Jahr liegt hinter uns, und wir möchten Ihnen von ganzem Herzen ein frohes Weihnachtsfest wünschen.

Genießen Sie das Besondere, das Besinnliche und das Berührende der Weihnachtszeit.

Wir freuen uns auf ein glückliches Wiedersehen im neuen Jahr. Gleichzeitig bedanken wir uns bei allen Patienten, Arztpraxen und Pflegeeinrichtungen, die uns 2024 ihr Vertrauen und Verständnis entgegengebracht haben.

Ihre Physiotherapie Jana Richter mit Sandra Müller

„Leben ist das, was passiert, während Du eifrig dabei bist, andere Pläne zu machen.“ John Lennon

Genau so erlebten wir es in diesem Jahr. Am 14.05.2024 änderte ein Dachstuhlbrand an unserem Haus, ausgelöst durch einen technischen Defekt, alles. Und doch hatten wir bei allem Unglück noch sehr viel Glück – keiner wurde verletzt, und unser Haus befindet sich, einigen Gerüchten widersprechend, bereits im Aufbau. Die Dacharbeiten sind abgeschlossen, und der Innenausbau in vollem Gange.

An dieser Stelle geht ein riesengroßes **DANKESCHÖN** an ALLE, die uns in dieser Zeit mit aktiver Hilfe, Geldspenden, kleinen liebevollen Gesten, Umarmungen und lieben aufmunternden Worten unterstützten und damit Halt gaben – und das waren unheimlich viele Menschen – **DANKE**.

Hervorheben möchten wir trotzdem die Leistung der Kameraden der am Einsatz beteiligten Feuerwehren, die ihre Gesundheit, Kraft und Freizeit einsetzten, um uns in dieser Notsituation zu helfen und den Schaden zu begrenzen – Respekt, Dank und Anerkennung dafür von uns. Und auch unserer Tochter Maria gebührt ein besonderes Dankeschön – sie ist in dieser außergewöhnlichen Situation immer für uns da.

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes Jahr 2025, Steffen und Jana Richter

Einraumwohnung in Oberseifersdorf

1. OG, 30 m², sonnig, 1 Zimmer, 1 Küche, 1 Korridor, Dusche/ Toilette, 1 Bodenraum, 1 Abstellraum, Stellplatz PKW, Gartennutzung
130,00 EUR monatl. + VZ Betriebskosten, Kaution erf.

Tel.: 03583 704285 · E-Mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

**Metallbau und Bauelemente
Strietzel**

bedankt sich bei allen Kunden und Geschäftspartnern und wünscht ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2025.



0172 6093081
03583 793508
mb.strietzel@t-online.de

Willi-Gall-Straße 10
02763 Oberseifersdorf



SVEN RÄTZE
TRANSPORT- & CONTAINERDIENST
Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

Containerdienst 2m³

Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

Verkauf von Rekord-Kohle und Holzbriketts
Palette Rekord-Kohle (1000 kg)
Palette Holzbriketts (960 kg)



Tel.: 035842 25348 Mobil: 01725137566
Fax: 035842 25341 E-Mail: sven-raetze@web.de

City-Fahrschule
Florian Krause

Tel. 03583 512555 · Mobil 0174 9297304

gut betreut
Verbands-
Fahrschule

Wir möchten uns bei all unseren Fahrschülern/-innen und deren Familien für das entgegengebrachte Vertrauen, gegenseitiges Verständnis und ihre Treue bedanken und wünschen allen eine schöne Adventszeit und alles Gute fürs nächste Jahr.

Euer Florian Krause und Team.

Termine Ferienkurse

- 30. Juni bis 12. Juli 2025 • 28. Juli bis 9. August 2025
- 6. bis 18. Oktober 2025

www.cityfahrschulekrause.de

Ein frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins neue Jahr wünscht
  **Jens Wollmann**
Zimmererarbeiten
 langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

artgerechter Holzbau · Innenausbau
Dachstuhlbau · Bedachungen

Hohe Straße 6 · 02782 Seiffennersdorf
 Tel. 03586 406937 · Fax 7076479 · Mobil 0177 1538645
 www.zimmerei-seiffennersdorf.de

 **Dr. Thomas Immobilien GmbH** 
 www.drti.de | 02763 Zittau | Neustadt 34

Sie haben eine Immobilie zu verkaufen?
Wir bringen Ihre Immobilie in liebevolle Hände!

Kompetente Werteinschätzung,
 fachgerechte Beratung und
 effiziente Vermarktung

 **03583/79666-0 info@drti.de**

*Wir wünschen unseren Kunden,
 Bekannten und Freunden
 besinnliche Festtage sowie
 alles Gute für 2025.*



ELEKTRO-Schäfer

Geschwister-Scholl-Straße 33 · 02763 Eckartsberg
 Tel. (0 35 83) 79 44 88 · Fax (0 35 83) 79 44 77

 *Ihr zuverlässiger Partner seit 1990!*

HBG Leutersdorf GmbH, Hauptstraße 37, 02739 Kotlitz OT Neubeubau

- Kundendienst, Wartungsarbeiten und Neuerrichtung von Heizungs-, Sanitär-, Klima-Lüftungs- und Wasseraufbereitungsanlagen
- alternative Wärmequellen via Wärmepumpen, Solar- und Photovoltaikanlagen
- Ihr neues Wunschbad komplett aus einer Hand (Trockenbau-, Putz-, Installations-, Fliesenleger- und Elektroarbeiten)

 **03586 33030 - Kundendienst: 0172 359 5555**
 info@hbg-leutersdorf.de - www.hbg-leutersdorf.de

*Wir sind Wegbegleiter
 für eine schwere Zeit!*





Neugersdorfer Bestattungen Eichhorn
 zertifiziert & fachgeprüft

einfühlsam - kompetent - individuell **Tag & Nacht**

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8
 02730 Ebersbach, Schulstraße 4
 02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15 **03586-32333**
 www.neugersdorfer.de

Bestattungsinstitut Fuchs
 Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171
 02763 Zittau · Hammerschmiedtstraße 19

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

Tag & Nacht:
 **(03 58 42) 25 444**



Bestattungsinstitut „Friede“
 U. Zimmermann GmbH
 Görlitzer Straße 1, 02763 Zittau

Telefon 03583 510683
 – Tag & Nacht –

 365 Tage im Jahr und 24 Stunden täglich für Sie erreichbar!

WIR STEHEN MIT UNSERER FACHKOMPETENZ FEST UND VERLÄSSLICH IN SCHWEREN STUNDEN AN IHRER SEITE.



**Wir machen,
dass es fährt.**



AUTO-ROLLE GbR

Kfz-Technik
Leipziger Straße 39 · 02763 Zittau

Radgendorfer Ring 25 · 02763 Radgendorf

- PKW- und Transporterservice sowie -reparatur
- Glas- und Unfallreparatur
- HU · Anhängerleih
- Reifenservice
- Abschleppdienst

☎ 03583 **70 02 17** ☎ 03583 **70 15 00**

rolle zu Rolle



Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest,
verbunden mit den besten Wünschen für das Jahr 2025.



Wir freuen uns auf Sie! www.landbaeckerei-kolbe.de

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch!

Hauptstr. 89 · 02763 Oberseifersdorf

☎ **0 35 83 · 79 02 00**

Für Sie geöffnet:

Mo	5.30–10.00 Uhr
Di–Fr	5.30–13.00 Uhr
Sa	5.30–10.00 Uhr

Unsere Filialen:

- ...in Zittau im Salzhaus
- ...in Zittau, Markt 2
- ...in Löbau, Äußere Zitta
- ...in Löbau, Altmarkt 6







- Kältetechnik
- Klimatechnik
- Wärmepumpen
- Gastrobedarf

...Coolness für die Region!

Wir bedanken uns bei allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch in ein gesundes und cooles Jahr 2025.



Nico Wittwer

Telefon: **03586 3903566 · 0152 06811966**
 E-Mail: info@kaelte-klima-oberlausitz.de
 Internet: www.kaelte-klima-oberlausitz.de

Glasererei Zinke GbR

Glaserarbeiten
aller Art

Fenster & Türen
aus Holz-Kunststoff, Aluminium

Allen Kunden ein schönes Weihnachtsfest
* und einen guten Start ins neue Jahr 2024.

Schenkstraße 15 · 02763 Mittelherwigsdorf
Telefon 0 35 83/79 49 70 · Fax 0 35 83/79 49 71



Herzlichen Dank für Ihre Treue!

Unseren Patienten wünschen wir ein schönes und friedvolles Weihnachtsfest.



Martin Pätzold
Schenkstraße 15
02763 Mittelherwigsdorf
Telefon: 03583 / 79 711 55

Wir wünschen unseren Mitgliedern und Geschäftspartnern ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2025.



Wohnungsgenossenschaft Niederoderwitz eG

Otto-Buchwitz-Str. 14 • 02791 Oderwitz • Tel./Fax 035842/28952
 Kontakt@WG-Niederoderwitz.de • www.WG-Niederoderwitz.de



Weihnachten kann kommen!

Denn für die schönsten Geschenke gibt es den Sparkassen-Privatkredit.

Jetzt Termin vereinbaren
03583 603-0
 oder online berechnen unter
spark-on.de/privatkredit



Sparkasse
 Oberlausitz-
 Niederschlesien

Weiß's um mehr als Geld geht.

Hauptstr. 144, 02791 Oderwitz



Wir sticken ganz nach Ihren Wünschen.

Wir möchten uns hiermit ganz herzlich bei allen Kunden, Geschäftspartnern und den zahlreichen Vereinen für Ihr Vertrauen bedanken. Unser kleines Team wünscht Ihnen ein schönes, besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2025.



Mo – Do von 7.00 bis 16.00 Uhr; Fr von 7.00 bis 12.00 Uhr
 ☎ 035842 22720 · stickerei@futex.info



Kreislverband Zittau e.V.
 Außere Weberstr. 34
 02763 Zittau



Deutsches Rotes Kreuz

Wir wünschen unseren Patienten und Ihren Angehörigen ein friedliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2025

Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir freuen uns, Sie auch weiterhin betreuen zu dürfen.

Ihre DRK Sozialstation und Ihre DRK Tagespflege



Sozialstation: 03583 / 57 79 36 **Tagespflege: 03583 / 50 38 312**
www.drk-zittau.de

Tradition hat einen Namen

AUTOHAUS
 seit 1933
KÖRNER KG



Ein Jahr mit Herausforderungen und brisanten Ereignissen neigt sich dem Ende entgegen.

Wir wünschen Ihnen für die Weihnachtszeit, Zeit für besinnliche und vor allem friedliche Stunden, im Kreise Ihrer Lieben.

Für das kommende Jahr 2025 alles Gute.

Bleiben Sie gesund und allzeit gute Fahrt.

Ihr Kfz-Meisterbetrieb Körner

Jeschkenblick 2, 02791 Oderwitz
 Telefon: 03 58 42 / 2 22-0, Fax: 2 22 10
www.autohaus-koerner.com



ARIVATI ENTERTAINMENT PRÄSENTIERT:

 SCHEINHEILIG A TRIBUTE TO UNKLE 17.01.2025 GÖRLITZ - LZ CLUB (2LINDEN)	 SIMON & GARFUNKEL TRIBUTE DUO 01.03.2025 GÖRLITZ - LUTHERKIRCHE	 FEUERENGEL A TRIBUTE TO RAMMSTEIN 28.03.2025 BAUTZEN - STADTHALLE	 JULIA NEIGEL Acoustic 04.04.2025 GÖRLITZ - WICHERNHAUS	 SCHILLER SOMMERTRAUM OPEN AIR 2025 31.05.2025 KAMENZ - HUTBERGBÜHNE
---	--	--	--	---

TICKETS BEI ALLEN BEKANNTEN VORVERKAUFSSTELLEN UND UNTER: WWW.EVENTIM.DE & WWW.RESERVIX.DE

TAXI-MÜLLER

Inh. S. Müller TAXI- & MIETWAGENUNTERNEHMEN
E-Mail: taxi-mueller@online.de

03583 6994341
01523 3678544

- Krankenfahrten
- Fahrten zur und von Kur
- Fernfahrten
- Kleinbus u. a.



Bettfedernreinigung

Heidi Müller Neugersdorf

Spreequellstraße 18 · Telefon 03586/3504736
mittwochs 10.00–12.00 Uhr, 15.00–17.00 Uhr



- Wir waschen und reinigen Ihre Bettwaren •
- Umarbeitung, Neuanfertigung •

*Wir wünschen unserer Kundschaft
eine schöne Adventszeit,
ein frohes Weihnachtsfest und
für das neue Jahr alles Gute.*

18.12.2024 bis 8.1.2025 Urlaub



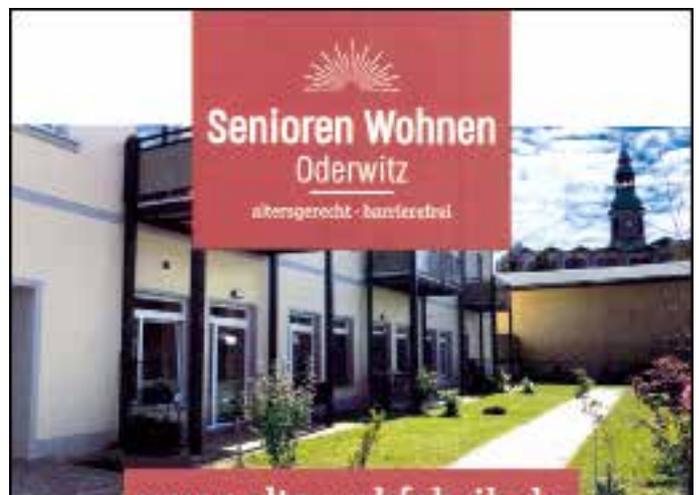
Mobile Schuldnerberatung für Seniorinnen und Senioren

Haben Sie Fragen rund ums Geld oder brauchen Sie Unterstützung in einer finanziellen Notlage?

Dann melden Sie sich bei uns!

Wir beraten Sie kostenlos bei Ihnen zu Hause.

Mobil: 0151 42037716
Fest: 03586 3690068

Senioren Wohnen Oderwitz

altersgerecht · barrierefrei

www.alte-webfabrik.de

Die preiswerte Alternative zum Seniorenheim

Service Wohnen
Wohnen mit Herz

In unseren seniorenversorgten und barrierefreien Kleinwohnungen können Sie sich Ihren Lebensraum & Alltag ganz nach Wunsch gestalten. Selbständig, individuell und geborgen. Wohnen mit Herz!

Mit individuellem Komfort & Unterstützung, Wir sind für Sie da!

Alte Webfabrik · Straße der Republik 65 a - 02791 Oderwitz

Telefon: 0171-3886311
www.alte-webfabrik.de



Friseursalon Haarchitekt

Claudia Deutscher
Marktstraße 3, 02791 Oderwitz
Telefon 03 58 42 / 2 97 17

Ich bedanke mich bei allen Kunden und wünsche ein frohes und besinnliches **Weihnachtsfest** sowie ein gesundes **neues Jahr**.



Zukunft aus Wind und Sonne – und aus Erfahrung.

BOREAS bedankt sich für 35 Jahre Vertrauen und wünscht Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Weihnachtszeit, viel Glück und Gesundheit sowie **ENERGIEN OHNE ENDE** für das Jahr 2025.

1990 begann unsere Windkraftgeschichte. Heute versorgen unsere Wind- und Solaranlagen über 3 Millionen Menschen in Deutschland mit grünem Strom.



BOREAS
energy unlimited

Ferienwohnungen auf dem **MÜHLENHOF** OBERSEIFERSDORF

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit, besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2025.

Wir freuen uns auf Ihre Reservierungen.
Ihre Familie Petzold

Telefon: 03583 7952586
www.muehlenhof-oberseifersdorf.de
Leibauer Str. 1, 02763 Oberseifersdorf

TAXI Taxi Hultsch Zittau

Nehmen Sie sich Zeit, um mit ihrer Familie die Feiertage zu genießen und zur Ruhe zu kommen.
Frohe Weihnachten und auf ein ebenso frohes, gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2025!

Tel. 03583 51 56 51

HELLMUTH ENERGIE
... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
Telefon: 03586/70855-0 www.hellmuth-energie.de

HEIZÖL | HOLZPELLETS

Danke für die vertrauensvolle Zusammenarbeit in diesem Jahr.
Wir wünschen Ihnen **FROHE WEIHNACHTEN** und für das neue Jahr Gesundheit, Zufriedenheit und Erfolg.

IMPRESSUM

HERAUSGEBER: Gemeinde Mittelherwigsdorf
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Herr Markus Hallmann, Bürgermeister
SATZ/DRUCK: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut
ANZEIGEN: Telefon 035873 41855, anzeigen@gustavwinter.de

Mit Namen gezeichnete Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers und der Redaktion übereinstimmen. Für eingesandte Beiträge wird keine Haftung übernommen sowie keine Rücksendegarantie gegeben. Redaktionelle Änderungen des Manuskriptes, insbesondere Kürzungen, behalten wir uns vor. Für den Inhalt der Anzeigen sind die inserierenden Firmen verantwortlich.

Amtsblatt
DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF
mit den Ortschaften Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf

Die Ausgabe 01/2025 erscheint am 08.01.

ACHTUNG! Anzeigenschluss: 17. 12.



KONZERT ZUR WEIHNACHTSZEIT

für Trompete
und Orgel

FELIX WEICKELT und ERIKA HAUFE

interpretieren Werke von G. Ph. Telemann, G. F. Händel,
T. Albinoni, E. Elgar, M. Ravel, H.-A. Stamm u.a.

Der Eintritt ist frei.

Eine Spende wird erbeten.

Die Kirche ist beheizt.

**Sonntag 29. Dezember 17 Uhr
Kirche Oberseifersdorf**

AUF NACH MEXIKO!



Das herbstliche Wetter hat sich vom feierlichen Anlass nicht beeindrucken lassen: Regen blieb zwar aus, aber die Sonne zeigte sich nur sporadisch, als sich am 11.11. am Montagnachmittag am Herschdurf Horthäusl wieder ein bunt gemischtes Völkchen versammelte. Zur diesjährigen „Närrischen Saisoneroöffnung“ war erneut ein kleiner Festumzug geplant, und erfreulicherweise fanden sich viele Kinder aus Mittelherwigsdorf mit ihren Eltern ein. Dass der Karnevalspräsident Paul Roscher ewig nach dem Mikrofon für den Musikhandwagen des Herschdurf Karnevalsvereins suchte, sorgte dafür, dass sich der Umzug etwas verspätete. Doch schließlich konnte er in Richtung Gemeindeamt Fahrt aufnehmen. Die für diese Tageszeit ungewohnte Stimmung auf der Straße sorgte sichtbar für Aufruhr: An vielen Hausfenstern fingen die Gardinen an zu wackeln.

Am Gemeindeamt stand Bürgermeister Markus Hallmann etwas ungeduldig, denn alle Vorbereitungen zur Eröffnung waren längst getroffen: Die Gemeindeverwaltung hatte bereits Kinderpunsch und Glühwein aufgewärmt und neben dem Grill türmen sich schon die fertigen Bratwürste.

In dem einsetzenden Regen aus Bonbons und Luftschlangen nahm der Karnevalsverein endlich Aufstellung. Zunächst einmal begeisterten die Minifunken das Publikum mit einem Funkentanz, den sie gemeinsam mit Romy Schimpf, unserer Ministerin für Jugendarbeit und Nachwuchsförderung, einstudiert hatten. Eine tolle Vorstellung!

Mit der offiziellen Verkündung des neuen Faschingsthemas brach schließlich die närrische Saison in Herschdurf an. Das Thema sollte mittlerweile bekannt sein, wird aber hier nochmal erwähnt.

„Poncho, Sombrero, Tequila & Co. – Auf nach Mexiko!“

Um sicherzustellen, dass die Narren in den nächsten Monaten die Gemeinde so richtig auf den Kopf stellen können, wurde als weiterer Festakt der Amtsschlüssel an den Karnevalspräsidenten Paul Roscher übergeben. Dass die feierlich übergebene Gemeindekasse so wie all die Jahre zuvor leer war, wunderte niemanden mehr. Und anstelle Geldbündel durchzuzählen, kam man ohne Umschweife dazu, die an die Gemeindeverwaltung gerichtete Wett Aufgabe zu verlesen:

„In diesem Jahr feiern wir 30 Jahre Einheitsgemeinde. Diese Feierlichkeiten wollen wir zum Anlass nehmen und stellen der Gemeindeverwaltung die folgende Aufgabe: Die Gemeindeverwaltung soll sich mit zusätzlich jeweils 10 Personen aus Oberseifersdorf, Eckartsberg und Radgendorf an unserem Maskenball am 01.03.2025 unter dem Motto "Festival de Popocatepetl" einfinden.

Selbstverständlich sind alle themengetreu gekleidet/kostümiert. Der Eintritt ist für diese 30 Personen sowie die Gemeindeverwaltung frei.

Wir freuen uns auf einen tollen Abend mit Menschen aus der ganzen Einheitsgemeinde, um zu feiern und vielleicht machen wir dem einen oder anderen ja bewusst, wie schön Fasching in Herschdurf sein kann. In diesem Sinne ... Kummt ock rei!“

Auch der Konter der Gemeindeverwaltung blieb nicht aus:

„Die Aufgabe der Gemeindeverwaltung an den HKV zur 46. Saison lautet:

Besorgt uns für die anstehende Weihnachtszeit fünf Weihnachtsbäume, die exakt dieselbe Höhe aufweisen wie die fünf Gemeindebediensteten eurer Wahl. Bringt die Weihnachtsbäume am 29.11. um 12 Uhr zum Gemeindeamt, wo ein Größenvergleich zeigt, ob ihr eure Aufgabe zur Zufriedenheit erfüllt habt. Dabei hat bitte jeder der Bäume eine Mini-Narrenkappe auf der Spitze, deren Beschaffenheit wir eurer Fingerfertigkeit überlassen. Dafür wünschen wir euch viel Erfolg!“

Da dieses Datum nun verstrichen ist, sei schon mal verraten, dass wir bei der Lösung der Aufgabe erfolgreich waren. So dürfen sich mittlerweile Schule, Hort und Kita Mittelherwigsdorf und die Kita Eckartsberg über ein dekoratives Nadelgehölz freuen. Bericht und Beweisfotos findet ihr auf unserer Webseite unter www.herschdurf-karneval.de.

Wir möchten uns hiermit bei der Gemeindeverwaltung für die – wie immer – vorbildliche Bewirtung aller Gäste bedanken. Ebenso danken wir allen großen und kleinen Gästen, die mit uns gefeiert haben.

Auch freuen wir uns darauf, euch im kommenden Jahr zu unseren Faschingsfeiern in unserem Vereinshaus begrüßen zu dürfen. Bis dahin:

Ein frohes Fest und kommt gut ins neue Jahr!

Kummt ock rei!

Euer Herschdurf Karnevalsverein

PONCHO, SOMBRERO, TEQUILA & CO. AUF NACH MEXIKO!

- 22.2. Heute Nacho mit El Matscho Nachwäscheball
- 23.2. Calimero mit Sombrero Kinderfasching
- 1.3. Festival de Popocatepetl Themenball
- 4.3. Hola Tequila Adios Problemas Faschingsdienstag
- 8.3. Muchas Gracias Auskehrball

HKV WWW.HERSCHDURF-KARNEVAL.DE